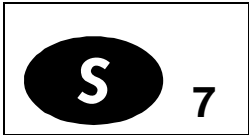
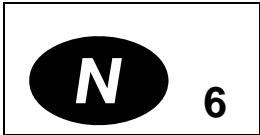
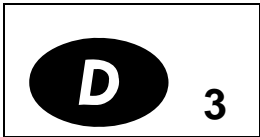
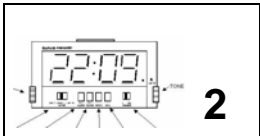


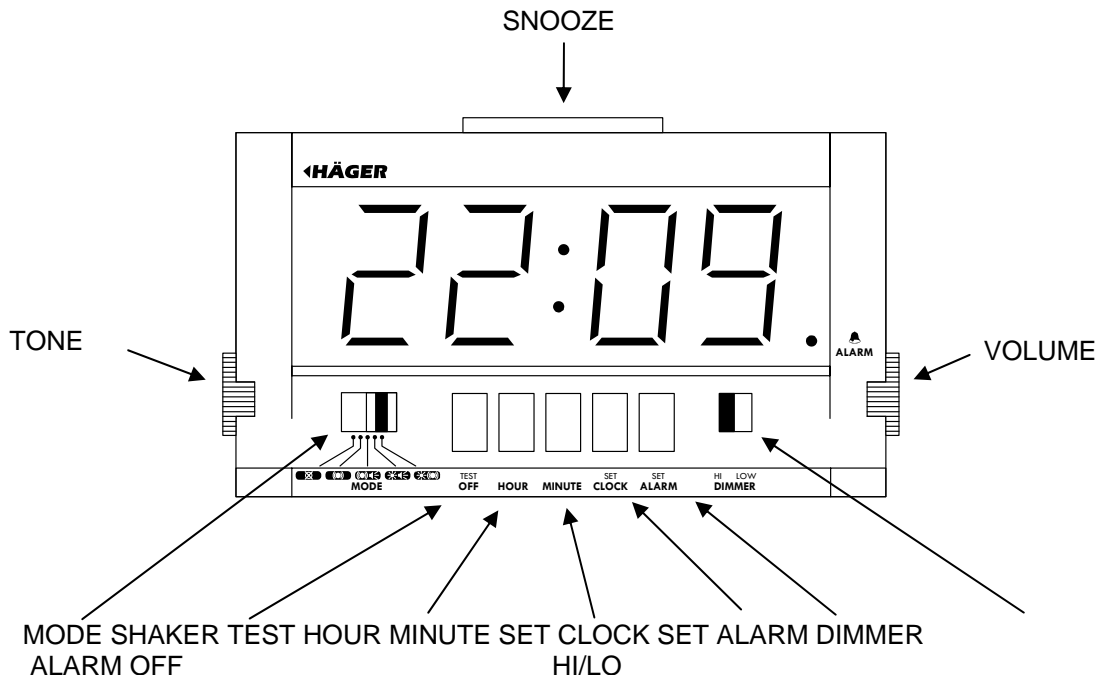
# BRUKSANVISNING – INSTRUCTION MANUAL

## HÄGER SHAKE-AWAKE JUMBO

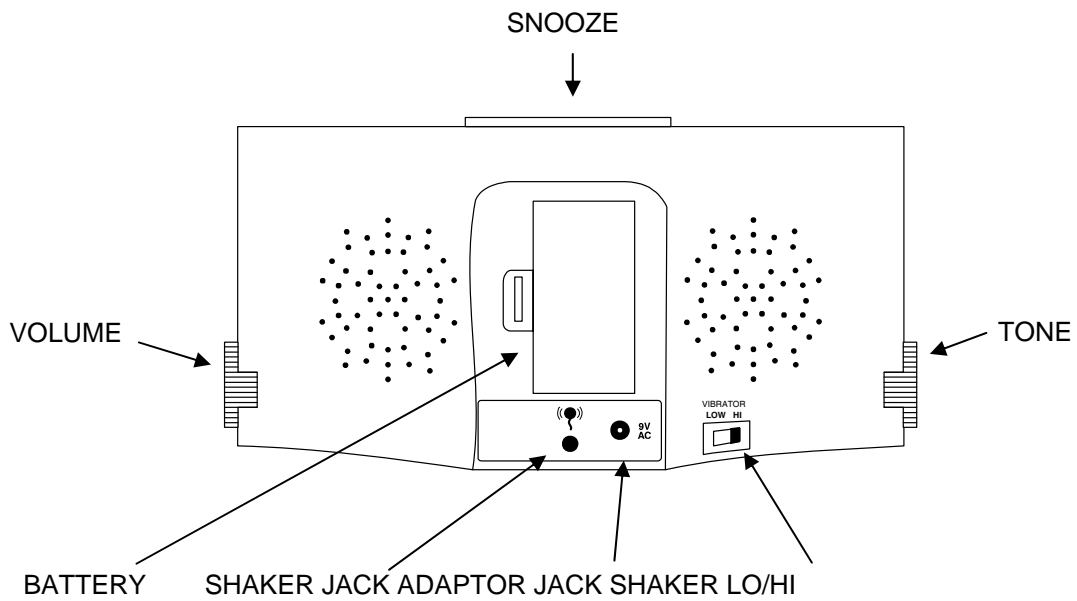


**HÄGER**<sup>®</sup>  
caring for better communications worldwide

# FRONT



# BACKSIDE



## INBETRIEBNAHME

Schließen Sie Netzgerät an der hierfür vorgesehenen rechten Anschlussbuchse auf der Rückseite des Weckers an. Den Steckernetzteil anschließend in eine Wands-teckdose einstecken. Die LCD-Anzeige im Display leuchtet auf. Auf Wunsch kann eine 9-Volt-Batterie für die Stromausfall-Überbrückung eingelegt werden (nicht im Lieferumfang enthalten). Das Fach für die Batterie befindet sich auf der Rückseite des Weckers. Mit dem Einsatz der Batterie wird bei einem Stromausfall die Funktion des Weckers aufrecht erhalten. Schließen Sie das Vibrationskissen an die hierfür vorgesehene Anschlussbuchse auf der Gehäuserückseite des Weckers an. Legen Sie das Vibrationskissen unter den Kopfkissenbezug oder klemmen Sie es zwischen Lattenrost und Bettkasten Ihres Bettes.

## UHRZEIT-EINSTELLUNG

1. Halten Sie die Taste **SET CLOCK** gedrückt.
2. Drücken Sie dabei gleichzeitig die Taste **HOURL** (Stunde) und **MIN** (Minute), bis die gewünschte Uhrzeit auf dem Display erscheint.
3. Lassen Sie die Taste **SET CLOCK** los, sobald die gewünschte Uhrzeit auf dem Display erscheint.

## WECKZEIT-EINSTELLUNG:

1. Halten Sie die Taste **SET ALARM** gedrückt.
2. Drücken Sie dabei gleichzeitig die Taste **HOURL** (Stunde) und **MIN** (Minute), bis die gewünschte Weckzeit auf dem Display erscheint.
3. Lassen Sie die Taste **SET ALARM** los, sobald die gewünschte Weckzeit auf dem Display erscheint.
4. Stellen Sie anhand des Wählschalters **MODE** die gewünschte Weckart ein:



**OFF:** Weckalarm ist ausgeschaltet.



**SHAKER:** Weckalarm mit Vibrationskissen



**AUDIO+SHAKER:** akustischer Tongeber + Weckalarm mit Vibrationskissen



**AUDIO:** akustischer Tongeber + Blinken der gelben Lampe auf der Gehäuseoberseite



**SHAKER:** Weckalarm mit Vibrationskissen + Blinken der gelben Lampe auf der Gehäuseoberseite

## WECKWIEDERHOLUNG/SNOOZE

**Weckalarm ausschalten für 9 Minuten:** Drücken Sie die Taste **SNOOZE/RESET** auf der Gehäuseoberseite. Der Weckalarm wird nach 9 Minuten automatisch wieder aktiviert.

## DIMMER

Mit diesem Schalter können Sie die Helligkeit des Displays individuell einstellen.

## VOLUME

Mit dem Drehregler auf der **linken** Gehäusesseite können Sie die **Lautstärke** des akustischen Tongebers einstellen.

## STONE

Mit dem Drehregler auf der **rechten** Gehäusesseite können Sie den **Ton** des akustischen Tongebers regulieren.

## BATTERIE/STROMVERSORGUNG

Eine Batterie ist für die Stromversorgung nicht erforderlich; sie dient jedoch zur Aktivierung der **Stromausfall-Überbrückung**.

**Batteriewechsel:** Bitte verwenden Sie 9-Volt-Alkaline-Batterien. Wechseln Sie die Batterie jedes Jahr aus. Ältere Batterien können undicht werden und die Elektronik beschädigen.

## PFLEGE

Bitte reinigen Sie den Wecker mit einem weichen trockenen Tuch. **Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel!** Setzen Sie den Wecker nicht erhöhten Temperaturen aus (z. B. in der Nähe eines Heizkörpers). Achten Sie darauf, dass die Uhr nicht mit Feuchtigkeit oder Nässe in Verbindung kommt.

## FUNKTIONSSTÖRUNGEN

### Keine Anzeigen im Display:

1. Prüfen Sie, ob das Netzgerät auf der Rückseite des Weckers richtig angeschlossen ist.
2. Überprüfen Sie, ob das Netzgerät richtig in eine 230-Volt-Wandsteckdose eingesteckt wurde.
3. Falls die Uhr noch immer nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten/Fachhändler.

### Vibrationskissen:

1. Überprüfen Sie den Anschluss des Vibrationskissens auf der Rückseite der Uhr.
2. Prüfen Sie, ob der **ALARM**-Wahlschalter in Position **ON** steht.
3. Prüfen Sie, ob der **MODE**-Wahlschalter auf Position **SHAKER** steht.
4. Stellen Sie die **ALARM**-Funktion ein, und warten Sie, ob sich das Vibrationskissen nach zwei Minuten einschaltet. Falls das Vibrationskissen nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten/Fachhändler.

### Keine Akustik:

1. Prüfen Sie, ob der **ALARM**-Wahlschalter in Position **ON** steht.
2. Prüfen Sie, ob der **MODE**-Wahlschalter auf Position **SHAKER** steht.
3. Stellen Sie die **ALARM**-Funktion ein, und prüfen Sie, ob der Weckalarm nach zwei Minuten aktiviert wird. Stellen Sie den Lautstärkeregel **VOLUME** auf maximale Lautstärke. Sollte der akustische Tongeber dann noch immer nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten/Fachhändler.

## TILSLUTNING

Begynd med at slutte ledningen fra net adapteren til udgangen på bagsiden. Isæt derefter net adapteren i en almindelig stikkontakt. Tallene i displayet lyser. Du kan isætte et 9V batteri som sikkerhed hvis strømmen går (batteri rummet er under dækslet på bagsiden). Ved strømafbrydelse vil uret ikke miste tid selvom tallene slukker. Så snart strømmen kommer tilbage, viser uret korrekt tid igen. Slut vibratoren til udgangen på bagsiden. Placer vibratoren under f.eks. hovedpuden.






## INDSTILLING AF URET

Tryk på og hold SET CLOCK knappen nede. Tryk på HOUR (time) og MIN (minut) indtil uret viser korrekt tid. Slip derefter SET CLOCK.

## INDSTILLING AF ALARM

Tryk på og hold SET ALARM knappen nede. Tryk på HOUR (time) og MIN (minut) indtil uret viser korrekt tidspunkt. Slip derefter SET ALARM.

Vælg typen af vækning med MODE-vælgeren. Du kan vælge imellem følgende:

-  OFF – alt slukket
-  SHAKER
-  SHAKER + LYDSIGNAL
-  LYSENDE SNOOZEKNAP + LYDSIGNAL
-  LYSENDE SNOOZEKNAP + SHAKER

## SNOOZE

God til dem der vil ligge lidt. Tryk på denne og alarmen slukker. Men den går i gang igen 9 minutter efter. En **autosnooze funktion** aktiveres når vibratoren bruges. Det betyder, at vibratoren automatisk slukker efter ca. 2,5 minuts rysten, og begynder igen 9 minutter senere, hvis ikke alarmen deaktiveres ved at trykke på OFF-knappen.

## SLUT FOR ALARM

Tryk på OFF/TEST knappen eller flyt MODE-vælgeren til OFF position (længst til højre).

## DIMMER

Med denne knap justerer du, hvor meget tallene skal lyse.

## VOLUME

Drej på denne knap for at justere lydstyrken for alarmsignalet.

## STONE

Drej på denne knap for at justere på tonehøjden for alarmsignalet.

## TEST AF SHAKER

Ved hjælp af OFF/TEST knappen kan du teste hvor kraftigt shakeren ryster. Vælg HI (kraftige) eller LO (svage) rystelser ved hjælp af vælgeren på bagsiden, og tryk på OFF/TEST knappen.

## BATTERI

Batteri er ikke nødvendigt for funktionen. Men med isat batteri slipper du for at stille uret igen efter strømafbrydelse. Vælger du at til-slutte et batteri, bør det være et 9V Alkaline batteri. Kontroller batteriet mindst en gang om året. Gamle batterier kan lække, og det ødelækker dit vækkeur.

## RENGØRING

Apparatet kan tørres af med en fugtig klud med svag sæbeopløsning. Brug ikke stærke opløsningsmidler. Placer ikke apparatet i stærkt sollys. Vækkeuret er til indendørs brug og bør derfor ikke udsættes for fugt eller ekstreme temperaturer.

## FEJLSØGNING

### Ingen tal i displayet

Kontroller at adapteren er tilsluttet udgangen på bagsiden af apparatet. Kontroller at adapteren sidder i en fungerende stikkontakt. Kontroller evt. stikkontakten med en fungerende lampe. Fungerer uret stadig ikke - gå videre til underrubrikken GARANTI.

### Vibratoren virker ikke

Kontroller at vibratoren er tilsluttet udgangen på bagsiden af apparatet. Kontroller at MODE-vælgeren står i SHAKER-position. Indstil til en vækning om 2 min. for at se om vibratoren så virker. Fungerer vibratoren stadig ikke - gå videre til underrubrikken GARANTI.

### Alarmen lyder ikke

Kontroller at MODE-vælgeren står i position AUDIO. Indstil en vækning for at se om alarmen går i gang. Justér lydstyrken med VOLUME. Fungerer alarmen stadig ikke – gå videre til underrubrikken GARANTI.

## GARANTI

Vækkeuret leveres med et års garanti mod fabrikationsfejl. Garantien dækker ikke fejlagtig håndtering eller skader som følge af ydre påvirkninger som f.eks. overspændinger fra elnettet eller lynnedslag. Ved fejl - se først instruktionerne under **FEJLSØGNING**. Følg derefter denne checkliste:

- skriv en kort fejlbeskrivelse
- skriv navn og adresse
- vedlæg kvittering/garantibevis
- indlever apparatet hvor det er købt.



## INSTALLATION






Start by connection the plug from the AC adaptor to the matching jack on the backside of the clock. Then connect the AC adaptor to a wall outlet. The digits in the display will light up. If you wish, you can connect a 9V battery as a backup for power failures. (The battery compartment is behind the hatch on the backside of the alarm clock.) At a power failure the clock will maintain correct time and light up again when the power is back. Connect the shaker plug to the jack on the backside of the alarm clock. Place the shaker under your pillow.

## SETTING THE TIME

Press and hold the button SET CLOCK. Press HOUR and MIN to set the time. Release the button SET CLOCK when you have finished setting the time.

## SETTING THE ALARM

Press and hold the button SET ALARM. Press HOUR and MIN to set the ALARM time. Release the button SET ALARM when you have finished setting the alarm. Choose the type of alarm with the MODE-selector:

-  OFF, all off
-  shaker
-  shaker + audio alarm
-  snooze light + audio alarm
-  snooze light + shaker

## SNOOZE

Good for us who wants to sleep just a little moment longer. Press this button and the alarm will stop. But start again after nine minutes. To turn the alarm off move the MODE selector to OFF and then back to the alarm mode you like. An **autosnooze** function is activated when the shaker is used. It will make the shaker pause after 2.5 minutes vibration, and start again after 9 minutes if you don't press the OFF-key.

## SHUTTING THE ALARM OFF

Press the OFF/TEST-key or move the MODE selector to OFF.

## DIMMER

With this selector you can choose the brightness of the digits.

## VOLUME

With this wheel you can set the sound level of the audible alarm.

## TONE

Use this wheel to adjust the tone of the alarm.

## SHAKER TEST

You can test the shaker intensity by pressing the OFF/TEST-key. Select HI or LO vibration with the selector on the backside.

## SHAKER TEST

You can test the shaker intensity by pressing the OFF/TEST-key. Select HI or LO vibration with the selector on the backside.

## BATTERY

Battery is not necessary for the function. With battery connected you do not have to set the time again after a power failure. If you choose to connect a battery it should be of 9V alkaline type. Check the battery every year. Old batteries can start leaking and damage your clock.

## CARE OF YOUR CLOCK

The alarm clock can be cleaned with a soft cloth. Do not apply polishes or strong cleaning agents as these could damage the moulding. Do not expose the unit to high temperatures by placing it near radiators etc. Keep the unit dry and do not operate in outdoor conditions.

## TROUBLE SHOOTING

### No digits in the display

Check if the AC adaptor plug is connected to the jack on the backside of the alarm clock. Check if the AC adaptor is connected to a working wall outlet. Check the wall outlet with i.e. a working lamp. If the clock still isn't working please continue to the section WARRANTY below.

### Shaker not working

Check if the shaker is connected to the shaker jack on the back side of the alarm clock. Check if the ALARM selector is in position ON. Check if the MODE selector is in SHAKER position. Set an alarm to start in two minutes and check if the shaker starts then. If it still doesn't work, please continue to WARRANTY below.

### No alarm sound

Check if the ALARM selector is in position ON. Check if the MODE selector is in SHAKER position. Set an alarm to start in two minutes and check if the alarm starts then. Adjust the VOLUME wheel to a louder level. If it still doesn't work, please continue to the section WARRANTY below.

## WARRANTY

This product has a one year limited factory warranty. The warranty does not cover accidents, negligence or breakages to any parts. The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not authorized by the factory. If the unlikely event of any problems, please refer to the section **Troubleshooting**. If you do have to return the product, please enclose:

- Your name and address
- A description of the fault
- A copy of the purchase receipt

## INNKOBLING

Start med å sette i kabelen til nettadapteren på baksiden. Sett deretter nettadapteren i 220 V veggkontakten. Sifferene i klokken lyser. Hvis du vil bevare innstillingene som du skal gjøre senere kan du sette inn ett 9V batteri som backup hvis strømmen går. (Batteriluken er på baksiden) Selv om sifferene faller bort ved strømbrydd, kommer rett tid tilbake. Koble inn vibratoren i uttaket på baksiden. Plasser vibratoren der du vil ha den.






## STILLE KLOKKEN

Trykk og hold ned knappen SET CLOCK. Sett rett tid med HOUR (timer) og MIN (minutt). Slipp SET CLOCK når du er ferdig.

## STILLE INN ALARM

Trykk og hold ned knappen SET ALARM. Sett rett tid med HOUR (timer) og MIN (minutt). Slipp SET ALARM når du er ferdig.

Velg type vekking med MODE-velgeren. Du har følgende valg:

-  OFF – alt av
-  VIBRATOR
-  LYDSIGNAL+VIBRATOR
-  LYDSIGNAL+LYSENDE SNOOZEKNAPP
-  VIBRATOR+LYSENDE SNOOZEKNAPP

## SNOOZE

Bra for oss som vil dra oss en stund. Trykk inn denne og alarmen slutter. Men starter igjen etter 9 minutter. En **automatisk repetisjon** aktiveres dersom vibratoren anvendes. Vibratoren stopper etter ca. 2,5 minutters vibrasjon, for så å starte igjen etter 9 minutter dersom ikke alarmen skrues av (OFF-knappen).

## SLÅ AV ALARMEN

Trykk på OFF/TEST knappen eller dra MODE velgeren til OFF stilling.

## DIMMER

Med denne stiller du inn lysstyrken på klokken.

## VOLUM

Vri til ønsket lydstyrke på alarmen.

## TONE

Vri til ønsket tone på alarmen.

## TEST AV VIBRATOREN

Med OFF/TEST knappen kan du prøve styrken til vibratoren. Still inn sterk eller svak vibrasjon med velgeren på baksiden.

## BATTERI

Batteri er ikke nødvendig for funksjonaliteten. Med batteri innkoblet slipper du å stille inn tiden på nytt ved strømbrydd. Velger du å sette inn batteri, bruk 9 Volts batteri av alkalisk type.

Kontroller batteriet hvert år. Gamle batterier kan begynne å lekke og skade din vekkerklokke.

## RENHOLD/PLASSERING

Apparatet kan tørkes av med en lett fuktet klut. Anvend ingen sterke løsemidler. Plasser ikke klokken i sterkt sol-lys. Klokken er kun tenkt for normalt innbruk og bør derfor ikke utsettes for fuktig miljø eller unormale temperaturer.

## FEILSØKNING

### Ingen siffer i display

Kontroller at adapteren er innkoblet i begge ender samt at vegguttaket fungerer. Kontroller evt. vegguttaket med en lampe etc. Fungerer klokken ikke – gå videre til underrubrikken GARANTI.

### Vibratoren fungerer ikke

Kontroller at den er innkoblet i klokken. Kontroller at MODE-velgeren står på SHAKER. Still inn en vekking om to minutter for å prøve. Fungerer vibratoren fortsatt ikke – gå videre til underrubrikken GARANTI.

### Alarmen virker ikke

Kontroller at MODE-velgeren står i stilling AUDIO. Still inn en vekking og se om det virker. Juster lydnivå med VOLUM. Fungerer alarmen fortsatt ikke – gå videre til underrubrikken GARANTI.

## GARANTI

Klokken leveres med ett års garanti mot fabrikkfeil. Garantien gjelder ikke feilaktig bruk eller skader som følge av ytre påvirkning som feks. overspenninger fra elnettet eller lyn-nedslag. Ved feil – gå igjennom instruksjoner under rubrikken **FEILSØKNING**.

Ved reklamasjon husk dokumentere følgende:

- skriv en kort feilbeskrivelse
- skriv navn og adresse
- legg med kjøpskvittering
- lever klokken til innkjøpsstedet

## INKOPPLING

Börja med att koppla sladden från nätadaptorn i jacket på baksidan. Koppla sedan in nätadaptorn i ett vanligt vägguttag. Siffrorna i displayen tänds. Om du önskar kan du koppla in ett 9V batteri som backup om strömmen går. (Batterifacket är bakom luckan på baksidan) Vid strömavbrott kommer klockan ej att tappa tiden även om siffrorna slocknar. Så fort strömmen kommer tillbaka visas korrekt tid igen. Koppla in shakern i uttaget på baksidan. Placera shakern under ex. kudden.






## STÄLLA IN KLOCKAN

Tryck och håll nere knappen SET CLOCK. Tryck fram rätt tid med HOUR (timme) och MIN (minut). Släpp SET CLOCK när du är klar.

## STÄLLA IN LARMET

Tryck och håll nere knappen SET ALARM. Tryck fram rätt tid med HOUR (timme) och MIN (minut). Släpp SET ALARM när du är klar.

Välj typ av väckning med MODE-väljaren. Du kan välja mellan dessa lägen:

-  OFF – allt av
-  SHAKER
-  SHAKER+ALARMSIGNAL
-  ALARMSIGNAL+LYSANDE SNOOZEKNAPP
-  SHAKER + LYSANDE SNOOZEKNAPP

## SNOOZE

Bra för oss som vill dra oss en stund. Tryck in denna och alarmet slutar. Men startar igen efter 9 minuter. En **autosnoozefunktion** aktiveras när shakern används. Den gör att shakern automatiskt pausar efter ca 2,5 minuters vibration för att starta 9 minuter senare om du inte stänger av alarmet med OFF-knappen.

## STÄNGA AV LARMET

Tryck på OFF/TEST knappen eller dra MODE-väljaren till OFF-läget.

## DIMMER

Med denna knapp ställer du in hur ljusst siffrorna i klockan skall lysa.

## VOLYM

Vrid på denna för att ställa in önskad ljudstyrka på alarmet.

## STONE

Vrid på denna för att ställa in önskad tonhöjd på alarmet.

## TEST AV SHAKER

Med OFF/Test-knappen kan du prova hur starkt shakern vibrerar. Ställ in stark eller svag vibration med väljaren på baksidan.

## BATTERI

Batteri är inte nödvändigt för funktionen. Med batteri inkopplat slipper du dock ställa in klockan igen efter strömavbrott. Väljer du att ansluta batteri bör det vara ett 9-volts batteri av alkalisk typ. Kontrollera batteriet varje år. Gamla batterier kan börja läcka och det skadar din väckare.

## SKÖTSEL

Apparaten kan torkas av med en fuktig trasa med svag tvållösning. Använd inga starka lösningsmedel. Placera inte väckaren i starkt solljus. Väckaren är avsedd för normalt inomhusbruk och bör därför inte utsättas för fuktig miljö eller extrema temperaturer.

## FELSÖKNING

### Inga siffror syns på displayen

Kontrollera att adaptorn är inkopplad i jacket på baksidan. Kontrollera att adaptorn sitter i ett fungerande vägguttag. Kontrollera att vägguttaget fungerar ex. med en fungerande lampa. Kontrollera att dimmerknappen står i rätt läge. Fungerar klockan ändå inte – gå vidare till underrubriken GARANTI.

### Shakern fungerar ej

Kontrollera att shakern är inkopplad i uttaget på baksidan av väckaren. Kontrollera att MODE-väljaren står i SHAKER-läget. Ställ in en väckning om två minuter för att prova om shakern då går igång. Fungerar shakern fortfarande inte – gå vidare till underrubriken GARANTI.

### Alarmet låter ej

Kontrollera att MODE-väljaren står i läge AUDIO. Ställ in en väckning för att prova om alarmet går igång. Ljustera ljudnivån med VOLYM. Fungerar alarmet fortfarande inte – gå vidare till underrubriken GARANTI.

## GARANTI

Klockan levereras med ett års garanti mot fabriktionsfel. Garantin gäller ej felaktigt handhavande eller skador till följd av yttre påverkan som ex. överspänningar från elnätet eller blixtnedslag. Vid fel – gör enligt instruktioner under rubriken **FELSÖKNING**. Följ därefter checklistan här:

- skriv en kort felbeskrivning
- skriv namn och adress
- bifoga inköpsbevis/garantisedel
- lämna tillbaka apparaten till inköpsstället

## ALOITUS

Kytke verkkolaite laitteen takana olevaan ulostuloon. Jos haluat, voit laittaa 9V pariston takana olevaan koteloon sähkökatkoksen varalta. Kytke "shaker" takana olevaan ulostuloon. Laita "shaker" vaikkapa tyynyn alle.






## AJAN ASETTAMINEN

Paina ja pidä alhaalla SET CLOCK näppäintä. Paina samalla HOUR ja MIN näppäimiä, kunnes kellon aika on oikea. Päästä SET CLOCK näppäin.

## HÄLYTYKSEN ASETTAMINEN

Paina ja pidä alhaalla SET ALARM näppäintä. Paina samalla HOUR ja MIN näppäimiä, kunnes saat haluamasi herätysajan. Päästä SET ALARM näppäin. Valitse minkälaisen herätyksen haluat

### MODE valitsimella.

-  OFF- Kaikki pois
-  SHAKER – "bed shaker" tärisee
-  AUDIO + SHAKER – äänisignaali + "bed shaker" tärisee
-  AUDIO – äänisignaali + "snooze" näppäin syttyy
-  SHAKER – "bed shaker" tärisee + "snooze" näppäin syttyy

## SNOOZE

Hälytyksen soidessa painamalla SNOOZE näppäintä herätyskello herättää taas 9 minuutin kuluttua. **Automaattinen torkkukytkintoiminta** aktivoituu kuin shakervibra osaa käytetään. Shaker vibra menee automaattisesti pause asenton 2.5 minuutin kuluttua ja aloittaa uudestaan vibra toiminnon 9 minuutin kuluttua mikäli et kytke hälytystä pois OFF-kytkimellä.

## HÄLYTYKSEN POISKYTKEMINEN

Paina OFF/TEST painiketta tai siirrä MODE-valitsin OFF-Asentoon

## DIMMER

Voit säätää numeroiden kirkkauden.

## VOLYM

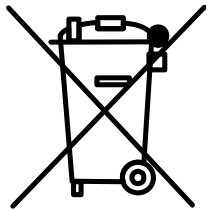
Voit säätää herätysäänen voimakkuuden.

## TONE

Voit säätää herätysäänen kirkkauden. Laitteella on vuoden takuu.

## SHAKER(VIBRAN) TESTAUS

OFF/TEST Painikkeella voit kokeilla kuinka voimakkaasti shaker vibra toimii. Aseta voimakas tai mieto vibra kytkimellä laitteen takana.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. This equipment should be taken to your local recycling centre for safe treatment.

Productos electrónicos no deben ser desechados con la basura doméstica. Este equipo debe ser llevado a centros de reciclaje para el tratamiento oportuno.

Sähköisiä laitteita ei saa heittää talousjätteisiin. Tuote on käyttöään jälkeen toimitettava kierrätyskeskukseen.

Überschüssige elektrische Produkte dürfen nicht mit Haushalt Vergeudung entledigt werden. Diese Ausrüstung sollte zu Ihrer lokalen aufbereitenmitte für sichere Behandlung genommen werden.

Elektriska apparater får inte kastas med hushållsavfallet. Lämna denna produkt till din lokala återvinningsstation.



ib301\_901\_2005-11

<http://www.hager-scand.se>

